

بارودوّخى زنانى خاوهن كارو ييشه






## بارودزخضى زنانى خاونكار ويشته

جهمسهره و زووربوونـى دهور و


بِّنْ با ليّرهدا ئامارَه بهجوّرهكانى رُنانى خاونكار بكهين: تهنيا كار كردنى دمرهوهى مالّه كه وانى لين كردوون ئهم دهستهيه به زنانى خاوني
 حالّيكّدايـه كه مالّدارى وهك ئيش و كار نـازميّردریّ و بـه داخهـوه كوّ مهالّيكى مالدار بوّ تيّهّهِرٍ كردنى كاتهكان، بهدلّخوّشى و و ئهرخهـيانيانيهوه سهيرى ئهم مهسهلهيه ديا دوكهن

 كردنيش وهبهر چاو نهكّيريّ، ، كار كردن به واتاى يهكهم بوّ جون دهسته دابهش دهكرى: دهستهى يوكهم: زنانيكن كهـ سهرهرِای كار كردن له دهر رووى مالّ ، له كاتى كاءرِانهوه بوّ مالِّيشدار ،
 به هوّى جياكرانهوهى كارْ كارْكان و و
 به ناحِار دهبّ خاريكى كارهكانى
 بارى پֶروهرده كردنى منالّهكانيش خافلّ نهبن و و له لايهكى ديكهششهوه دلّى هاوسهرهكهشيان به دهـي دهست
 رِوانكّى سوننهتيى خوّيان، هيـج

هيّزى كار كردن كها'لك وهركيرا. به

 زنان به كار كردن و دهست بيّ





 له كهشهه كردنى كوّمهلآلايهتى دا
 قوولّيش كه ههيبوو دهورى كرينگى بزووتنهوهى زنان لـه جيهانى كارو پيشهدا بوو. به دلّنيايى
 بازابِى كارو كاسبى و دهست بیّ
 ئابووريهكان به هوّى كار كردن و و

 كه لـه لايهك بنهمالّالـكانى لـه شيّوازى سونتهتيى بِيّشوو هينّايه دهرهوه و لـه لايهكى ديكهوه، يَالّوكوّرِى بهسهر زيان و شيّوهى روانينى خوّشياندا هينّا. بهلاّم لـه كثشت ئهم سالآنهدا بهردهوام ئهم پپرسياره لـه ئارادا بووه، به سهرنجدان به بهر دور كارىى
 و كارىى نيّو مالّهوهو ئهو ئهى ديكهيان كار كردن له دهرهوهى مالّه، زنـان چوّن دهتوانن لـه نيّوان ئهم دوو

ئهو بوّى نييه نارِّزايهتى



 بوّخوّى قبوولّى كردووه، ئيّستا
 سهر تاقه بمينيتيتهوهو توزي لينى بنيشيّ، ئيّستا كه بِيّى خوّشه لـهناو كوّمهلحَا دابثّ و خوازياريى ئهوهيه كه سهربهاخِّيى ئابوورى
 كهمترخام بيّ و بِيّويسته كارو بارى مالّ و منالّهكانيشى به باشى


 ههيه، لـه مالّي بميّنْهوهو خانم و و خاتوونى خوّت به. ئهوانه
 بهشيكى زوّر له زنانى فهرمانبهر


 هوّى كهم بوونى هيّى مروّڤ به رادهى پيّويست، خاوهن بيشهكان سلروسوّراغيان له هيّزهكانى ترى
 كه له زنانيش وهك يارم ومهتيدرور



 تـهام پيـاوانـهى كه لـه كاریى مالْـدا يارمهتى خيّزانـهكهيـان دهدهن، ، لـهشساغيـان بـاشترهو زيـاتريش لـه بوارى رپووحيـهوه هـهست بـه هيّمنايـتـى دهكان ، هـهروههـا لـه زيـانـى هـاوبـشيشدا كهمتر تووشى گيرو گرفت دهبن، لـه شويّنى
 رهوانـى خوّ يـان دهكهن، ـــهـ جوّره
 كردن به شيّوازيّكى جوان و لـهبار فيّرى منـا لـَكانـيـان دهكان.
 زنـانيّكى خاوهن كارن كه به هوّى نـهبوونـى هـاوسهار جا هـا بـه هـا هـر هوّيك بيّ »جيا بوونـهوه، مردن

هـاوسهرهكهيان بـه بـاشـى ليّك تيگگهيشتوون و رووحى هـاوكارىى كردنيـان لـه نيّواندايـه، ، ـُهم زنـانـه ويّراى هـاوسهرهكانيان كار و ـُـهركهكانـى نـاو مالّ و پپهروهرده كردنى منـالـهكان بـه بـاشى بـهجـي دهگهيـهنـن. لـه نيّو كوّرِى گهارمى كُهم جوّره بنـهمالًانـهدا ، مـالٌ و



 بنـهمالاّنـه دا، كار و ـــهركهكان بـه شيوّوهيـك دابهـ دهريّن كه هـاوسهرهكان، بـه يـهكدلّى و يـهكرتووييـهوه لـه بـهرامبهريـاندا هـهست بـه بـهريرسایـهتى دهكان.
 لايـهن هـاوسهركانيـانـهوه

چیهشنـه هاوكاریى و بـهشداريـهكيان لـه كارهكانى نـاو مالّدا نيـهو پيپيان وايـه كه يُـهركى يُـهوان تـهنيا دابين كردنـى خهرج و مهخارجى بنههمالّهيهو كارو بارى نـاومالّ و پـهروهرده كردنـى منالْـهان ـُـهركى
سـهرهكيى زنـانـه .

لـهم جوّره بنـهمالانـهدا ، كارى ثـا زن لـه دهرهوهى مالّ و قبوولّ كردنى




 هـاوسهريـاتـى و بـه تايبهت بـارودوّخى منـالّهكان دهـاتـه مكترسيـهوه .
دهستهى دووههم: ـُـهم دهستّهيه


پیاو لـه ئيشهكانى ناو مالّ و كاروبارى منالّهكاندا








 لـسسهر هـهموو لايهنهاكانى زيان








 كهمتر يش نهخوّش دهبن و زوّرجار هـهست به سلّامهتى

دهكهن





 كه چالاكيان لـه زنانـى شار زياترهـ
 دهدهن بابهتى زانستى و مهسهـلـه ئهخلاقيهكانيانيان فيّر


 باشتر پشت به خوّ يـان دهباستـن درْ



يان زيندانيى بوونى هـاوسهر" ، بوّخوّ يان ئهركى

 دهرهوهى مالّن و هيجّ چارهيهكى تريش



 تووشى خـسارو زيـانى قارهبوو نـاكـكراو دهبن.










 دا پشوو بدهن.
 كاتهكانى خوّيـان بوّ كارو ئيشى دهرهوهي كانى مالّ دابنيّن ،

 هاوسهرهكانيانن، قسه كردن بوّ پپياوهكان نـاسانـن


 بوونى كهش و هـواوا، كاروبارى ئيداره و بارودوّخی









زيانهكانى كار كردنى دهرهوهى زنان لـه دهرهوهى مالـا لـه.


 دايك و باوك نيهـ.




 تـهنانهت به بیيّويستيشى نازانـن به هـهمان شيّوه كه باسيان


 بوّشايیى پشتگیریى كردن:
 بوّ كار كردن كا كل دهرهوه كهمتره، ههربوّيه خاوهن كارهكان پيّيان خوّشه بهشويّن هيّزى پیاوان

وايه هيـج شتيك نـاتوانيَ زياتر لـه سوّزو خوّشهويستى دهربرِين بـرامبهر به هاوسهرو منـالّهكانيان دلّخوّشيان

## بِلاّم نايا كار كردنى ثنان له دهر هومى مالّ هيج











 هاوسهرو منالّهكانى قسه بكاو ئهمه دهبيتّه هوّى دور دور


 - № 43 Womens || April 2016 ■
 ئهوى تيّدايه، ، تا بتوانيّ پشتيواني



## توانـاكانى خوّيـان هـهبيّ:

 وهلا بنيّن و بروِا به خوّ يـان بكان


 به چاوى كهس دانهدهنهوهوه.


دايه:
 شويّنهوارى خراپ دادهنیّ. هيَّنيّيَ جار ثن وا وا نيشان


 دهگهيهنـنـا
لـه كوّ تايشدا:














خوّشى دا سلركـدوتوو بـيّ •



 مالّ داندراون



پيّى وايه ئهمه تاوانى خودي








 شويّن دانهر بيّ و خزمهي موّركى زن يا پياوى ليّ بدرى











 كاريكَر بوونى ئهم زنانه للسهار دهوروبهرمان بوّ دهردهكاويّ .


 لـذڭهّ هاوسهرهكانيان قسه بكهان و هاوسهرهكهيان تـيّ

#  قوّناغى سهر هتايى له ئيّراندا 



وهركيّرانى: شليّر محمودى


 ץ






























كار و بـار دا دهستّكانـيـان


 كچان دهكاهونه دواوه و بچو كتر


 دايه كه بهـتهمهنتر دهبينريّا

 چچاویـان ( چچاو و لووت و ددانـكان





زيرهكى ، تيّكوّ شان، زانـايبوون ،






 و كچـان ((ائهـناتوّمى)) سروشتـى

 فهرمى ويّنه كيّشراوه، ، بهجوّريّيك


 نابينريت. لـهكاتى بـهجيگهيـاندنى

لـهـيادهوهرى يا مهيدانهكانى شهر يـا بوّشايى ـُاسمـان (فضـانـانورد) دا دا
 دهيبينن كارهـايـهكن كه پپيّو يستى

 يا كاششتيوانى ئاسمانى ، ... .

 كه كاروبارى زيانـان ديـاره

 زيـادهمهسرهفى و زيـاد داواورين

 ههام مهعنهويى وهك ئـازايهـتى و

 كورٍ دا بچهسِيّت و شويّن دابنيّت ،
 بيّبهههای رِهگَ



 كار ناكاته سهر پـهيوهنديـيهـ
كوّ مهلآيهتيى و كلتورى و ... بهلّكو هوَكاريك دهِ دهيّت بوّ جياوازنى نيّوان دوو رِّكارّهز ، چارهنوس وپيروّزی كوّ مهلّانیای
 بهربهستى زوّر گڭهوره.


 و دهقانهش لـهبرى ئهوهى



 كچان دهخاتـه بـاردهم مندالانانى


 كثشتييهكانيان و تايبهتييهكانيان ، بوَ مندالآنى كج و و بوّ مندالآنى كورٍ خراپ و زيـانبهِش
 بيرو هوّشى مندالآنى كـج دا بـلاّو و بـهردهوام بيّت، ئهوا هـهستي لاوازيى و ناشايستّهبوونيان تيّانـانـا بونيات دهنيّت، يُارهزوهكانيان كهمدهكاتهوه، ، بواره كرداريى و و كوّمهلاّيهتيـيـهانانيـان سنور دردار دهكات. ـُـهگار ئهُم رِوانينهـ

ويّنْهيهكى رِاستّهقينه و دلَّخوّشى




 روهو خوارهوه ، بهلاّم لـه كورِّان
 بهـتهكنيكى زوّر بـهرز و و زوّر بها
 بهجوانى نيشان دراوه. لـه بهشثيُكى ترى ويّنـهكان دان دا دهبينريّت

 پپهيوهنديدار به فكر و بير پییاوان


 ( و لـه بـابهتـهكانى ترى وهي بوّ لـهبـهر كردن (حفظ كنيم) يـان


 كثثتييهكان دا (پپارک) و سهر شوّسته و پییادهرِوهوهان دا دا لـه شو يٌنى گرنگ و سهرهنـج رِاكيشتر دا بينراون، لـهكاتيّيك دا زنـان و ور

 كهسى دا.
ئهنجامى تو يزينهوهوهكه:
 نه تـهنها لـه دهق و نيّانيوناخنى




 شيّوازى جياواز نيشان دراون.

## 

باوك و برايـانه نـهبوون كه بــهم

 خاوهن مو لّك ومالّ و سهيارْ

 خزمايهتيه جاروبار به بيانـيانووى

قهرز برِه پـارهيـهكيان دهست


كرينگ نـهبوو كه ئهـه پياوه كيروّده بـه ماده هوّ شبـهرهكانـانهو






 زاكاو لـهبهر خوّ يـهوه دهيگو
 ئيّواره درهنگان بوي
 ئاماده كردنى خواردنى شـي
 شووشهكى ليّوانليّو لـه ويسكى لـي







 كارهساته بوو كه هـهميشهه لـهو كاتانـدا رووى دهدا.....

چچى بيّ كه دهبوو ئـاوا بيّ
 زاكاو لـه بهر خوّيـهـوهوه بيرى لـهـ

تاكهى ددان به جهءرگى خوّ خوّ يدا

 چییّشتبوو كه چیى ديكه هيوانى
 دهزيـا كه زيـاتر وهك مهيخانـانها ، قو مارخانه، ، يـان بـهنديخانـه




دهكرا. زيندانييهك بور كه تـهنانهات مافى هـهالدانـانهوهى


 سووكايهتى پيّ نهكريّت و و به
 ليّدان و كوتـان و ئهشكهـنجه نـهدريّت بيرى لـه هـهر ريگِهيهـي دهكر دوهوه

ليّى ناهو ميّد دهبوو ، چپونكى پيَششتر تاقى كردبوّوه، ، بهلآم هيج







 لـهمانهش مهڭكار هـر ئهم دايك و و

## نووسين :شاناز یاكه ثازهر

 زوّر بـكزي دانی دانيشتبوو و لـه
حاليّيكدا دهستى خستبو




 برينى سهر لووتى منالّهكه كاوت








 بكاتهوه، بهلآلام پياوهكه هـر جيّدا پهلاماری يُهو يشثى دابو و و
 تف بـارانى كردبوو و و لـه كاتيّكدا



 رووحيى توّ لـهم منالّه بيّ تـاوانـانـ

دهدهم. چونكى دهزانم

 به كام تاوان؟ توَ بلّيّى تـاوانى
 تـهمهنى نـكيشتانبووه دوو سالآنيش

ئهو راددهيه نـامروّث و بيّ ويزّدان

 بهالّا ديكه بهسلى


 كردنى گيـانيدا ئهام روورِهثيـيـه قكهوولّ بكاو تاوانى نـكريدورو وه ـئهستوّ بكريّاو
 شههوه رِهشه كوّتايـى بِّ هـات

 راجِّهكاندو وایى لـيّ كرد بـه خيّرايى خوّى لـه بـاوهشى داي دايكى
 كونجيّكى زوورهكاهدا كاوتيو زاكاو بهبين هيّزیى چاوه شين



 منالّهكه كه بـه تـو ندى بـاميّزّى

چاوهروانييهتى. سهير بوو ئهم
 شيلانگ و قامجیى نـهبوو . بـهالكوو


 بهار تـهواوى بُـهندامامانى لـهـي دهكهوت. تُّهوهندهى يُّاسن ويّكاوتبوو كه چاوی هيجی نـهدهديت. ئهمجارهيـان شتينيكى زوّر سههير بوو ، قهت ماوهى
 دوورو دريّزَ نهبيوو ، هـهروهكـي سلوولـه تاكه كهسييهكانـي زينـي زيندان
 به تـاوانى جوّراوجوّر لـهو كَّ


دان به تـاوانهكانيان دابنيّنـ





 تـيّ كردووهو هـاوارهكانـي نـابيسيّز. زآاواو لـهبهار خوّ يهوه دهينا لألندو

 نـهرم نـدهبووو و هـهروا كأـاسنى دهوهثانـاندو لـه
 دهمووچاویى دادهكرد تـا تـا
 داوايى لـي دهكرد دان بـي

 بيّگانهـدا بنيّ• زوّر سهير بوو ، يـانى ئهام پـياوه تا

زاكاو چوو بوّ ديوهخان تـ

 دهستى لـيّ نـداراربوو و هـار وهك
 دهستى دهـلـهرزیى مهجو

لابرد، لـهدلّدا لـهبهر خودرا

 بوو لـهسهر شتى هيـج و و پووتج بيانووى بيّ دهكرت و وهبـار مست



 زاكاو هـهر سات چاوهارِوان


شالّوارو .... پـهلامارى بكريّته سهرو وهك هـهميشهه جيّگاى ساغ










 خهوى لـئ كاوتو وهو نـايهـتـه بـاه دهست و پيّيان و مهترسى ليّانياني
 لـهسهر داخست و بـهرهو قاپ و و

 كه دوو دهستى گَهوره چووه نـاو
 بهديوارى دادا. دهتكوت دهميّكه





 دهيگوت:





نا هيچچات بـارى تاوان و گو نـاحى كهسيّكى ديكه
 كه من بوّى دهجم دلّنيام كه جيّى منيّ









بپيّداگرتبوو و زامهكانى دهكو لاندهوه، وایى لـيّ كرد

 ميّشكيدا هـاتو ورو روّيشت.











 لـهكهلّ خوشكهوهانى خوّى
 لـه تـهواوى ئهام رووداوانه بوو ، بـلانلام لـه ترسان

 خزابوون و تـا بـيـيانى گريـابـابوون.


















## چچيروّكهكانى زیان له روّزَهه لآتهوه

حه زم لـه كورِى زانكوٌ ذـه بوو و بيرم لـه لاى خو يِّنـان
 كه هـاتـه سر ريُگاكه م و بـه شثيوه يـهكى محترمانه گوتى: "سلاو هـاوريّ ، من تـازه لـه سهه فه ر هـاتو مه وه و لـه دهرسهكان وهدوا كه وتووم ، ثـه گـه ر زحمه ت نـه بيّ يـارمه تيم بده زوّر سيـاست ده كه م " من يـارمـهتـى هـهموو هـاوريّيـهكانم دهدا لام زوّر كـاسـايـى بوو و گوتـم:
 خست و ولامى داوه: "سیپاس من نـاوم ــه ميره " هـه ر د

 كانمبوّ دووپـات دهكردهوه.بـه راستّى كوريّكى خوّ ين شيرين و قسه خوّش بوو هـه نديَّ جار پپسيارى
 خوّى و بنـه مـالـه كه ى ده كرد.هـه ر بـه م شثيّوهيـه بـه



 بـه رامبه رم و كه م كه م هـه ستم كرد عاشثقى بووم• روزڭپ̌ لـه كاتـى ديـارى كراو وه كـ هـه ميشه هـات و گوتى:"هـانـا وه ره بـا پيّكه وه بروينـه ده ریی و هـه



 بـاس كردن كاگامان لـه كات نـهما. "هـانـا "زه رده خـه
 دريّزْهى قسهكانى دا كوتى كاته كان وا بـه خيَّرايى ده روّيشتن.كاتيكِ لـه هـاوريّيـه كانمـان مالّ كـاوايمان كرد
 يرى كردم و گوتى "دره نگ نيه ـُه زيزم بـا بـه تـه نيايى پيـاسه يـهك بكه ين هيّثتا قسه مان زوّره بوّ

 خوّيى يـا بنـه مالّه و زيـانى بوّ بـاس نه كردوم.بـه چاوه شينـه كانى سه ییم ده كات و ديسـان ده رواته نـاو خه يـالّ ، يـه كه مجار نيـه وا ده يبينم بـهالّام هيجِ نالّيّم تا خوّى قسه بكات.هـهرجاره كه سهيرم ئهكات سوّزى زيـاتر ، شـايد بـه دوايـى نيشانـه يـهك لـه متمانه



 بوو دايكيشم هـه روههـا. بـه هـه موو نـاره زايـه تـى خـه
 لـه فكرى درس و ده ر چوون لـه زانكو و روّيشتنـه وه بوّ مالـىّ و بـاوك و دايكم شـانـازيم پيّوه بكهن منيش






 نـاسيبو من زوّر جياواز بوون ، شهه رميـان نـه ده كرد و


 لـه زانكو بوو. خمانگ لـه زانكوّ ده گوزه را و لـه هـه مو بـابه تيّك سه ركه وتبووم لـه خوّيندن زوور بـاش
 كه سيّكى سـاده و دلّپـاك بوو و لـه هـاوريّيـه تيش بـاش





ليَبيّت بلِيّم:"منيش عـاشقى تُوْم " پـه نـجه مى بـه هـه موى هيزّيى گوشىى و وتى:"زوّر بـاشه خـانمى من بـه م
 باوكم لـه شـاريّكى تـر ـُه زين و لـه يـه كه م ده رفهت
 پيّكه وه بووين. هـه موو زانكوّ بـاسىى خوّ شه ويستيمانى ده كرد كچٌه كان بـه موّره وه سه يريـان ده كردم و هـه نـيكّيشيـان قسهه يـان لـه گه لّ نـه ده كردم.شهه و وروّزم ببوبهه قسه كردن وپيـاسهكردن لـه گه لَ گـه مير. ــاگام لـه زانكوّ و مـالـيّ نـه مـابوو، لـه هـه موو ده رس و خويّنده كانـم دوا كه وتبووم ئيتر يـه كه م كه سـى
 جـالـم نـه بوو ، كاتـه كانم يـا بـه قسه كردن لـه گـه لّ "ــهـ مير "دهروّيشتن يـا بـه بينينـى. ئيتر روّزه تـهعتيله كان
 ده هيَنا وه ده مكوت كاتـى هـاتوو و چوّم نيـه ، بـه لآم تـه نيا لـه بـه ر خاترى كه سيپّ نـه دهروّيشتمـه وه كه تـاقه تّى يـه كـ چركه دووریى گُه وم نـه بوو. ـــه م قوّنـاغه ىى زانكوّ ش كوّتايـى هـات و تـاقى كردنـه وه كان


وتْ وانيـه يُه زيزم! "هـه مو جسمم پٍ بوو لـه ــاگرى

 تُهبرد و كاتيّك" عـه ميِر "ده ستـمى لـه نـاو ده ستّى گرت هـه ستّم كرد زیـنـووو بوومه وه ، پـه نـجه كانى بـه هيّز و ئه سـتوور بوون ـُـه وه نده یى ـُه ستّوور كه پـه نـجه كانم نوقم بوون.يـه كهمجار بوو كوريّك ده ستـم لـيّ بدات و من هيگشتا خه ريكى سوتان لـه ــاگرى ـُـه م خوّشهه ويستييـه بيّ سنووره بووم. "هـانـا ده ميّكه حه زم دهكرد قسه و هـه ستّى دلّمت بوّ بـاس بكه م ، پـيّم وابيّ ئيّستا كاتـى هـاتووه. " وه ستا و لـه تاريكى شهه




 كه سيگّكى گـاوات لـه سهه ر ريُگام دانـاوه. من نـاتو انـم وه ك" ــه مير " وشهه ى جوان بـه كار بهيِّن و هـه ست و سوّزى دلم بيّنمه سلهر زمـانم، تـه نيا توانيم بـه ده


 جلّى بوكيّنى ده بينى و لاى شانم "ئه مير "ده ست لـه ناو ده ستم بوو. هـانـا هه ناسه



 زانكوٌ و نووستنگا روزَه م بـه هه زار سالَ لـيّ روّيشت












 بوّوه. من به و هـه موو سادهگى و دلِّاكيـه وه وه تـه نـيا


 مزّه بوو و كلاوى به سه ر چووبوو تـه نيا من بووم. تـه نيا هـاوريّيّهكم بوو لـه زانكو



 فرميّسكى دايكمم بينى. ئوّناقم به ر ر بوو خوّ خوّم خستّه





مير"ئه مسال تـه واو دهبوو لـه زانكوّ . لـه يـه كـ دودانه
 زه حمه ت توانيم دهربچم.نه مه جارِّه نه ميّشكم يارمهتى ده دام. به لاّم "ئه مير "لـه هـه دور مور ده رسه كانى دهرچو

 توّ زوّر خوّتت مـاندو كردوه به زانكوّ و تـا ده ست
 بكه. خـه مى ئه وه م بو
 گوت و لـه گَه لّ يـهكتر مـالّ كـاوايمان كرد
 ردهبوو. وه ك ئه سيريّك لـه نيّو قه فه كرابيّت بى تاقه ت و بـالوّز بووم بپيگكردبوو شتيّك بووه بـه بـاوكمى كوتبوو ئـه مجاره







 قه د يـه كـ سالّ دريّزّه ى تبو







 مير "دانيشتم و نه روّيشتمه وه بوّ زانكوٌ و و نووستنگاه هـه ستم ده كرد به راستى هـاوزينى "ئـه ميرم " و لـه ميزه پپيكّه وه ده زين.وه تر ماره م بكات و ببينه زن و ميّرد و و تا كوّتايى ئهم
 ريّگاى عه شـقى دروّيى خواردبوو.هـه موو مروّثه كان
 نـيُكمـان زوّر قورستر لـه وانـه ى ترَه. "هـانـا "بوو بـه

 نده ى روّشنبير نيـه كه واته حه قى پيَيدات ، بـه داخه وه گُه و بـه تـاونبـار ده زانيّت.و هـه ر واش كه خوّيـى

 بباتـه سه ر. سه يرى روخسارى جوانى" هـانـانـا "ده كه م كه شـايـانى بـاشترين زيـانه و بـه داخـه وه كه وته وته


تامى خواردنـه كانى دايكم و مهره بـانيـه كانى بـاوك و خوشكم گيانى تازه یى پيّداومه وه.بـه لاّام زامى كارى


 چاومى كويّر كردبوو و هـه ستّم بـه خوّشه ويستى راستّه قينـه ى مالّمان نـهده كرد. " فرِميّسكه كانـى "هـانـا "كوّتايـى هـات و سه يكى منى كرد ، هـه ستّم كرد گُه مجاره بهه دوايـى متمانه يـه ، و لـه كوّتايـيدا كووتى:
 ـُاواته ى وا يـه كه مجارهـهم بووم ،هـاته ديـى بـه لآم
 نـاخم دا. بوّ پـاراستنى كُابرووى بنـه مـالـه كه م پـا ده
 وه ی..... " بـه نيگاهيَكى سـارديـه وه: "من لـه مردن نـاترسم ثـه گينا زيـان مـانـايـهكى نـه ماوه بوّم. تـه نيا لـه ثـابروو و خـه م و خـه فه ت دانه وه يـهكى دايك و بـاوكم ده ترسم گـهگينا من تـه نيا مردوويـهـم كه وا جسمى ده جو ليَتّه وه. " بـه راستیى نـه مده زانى چهى




كاتيلكدا ميوانداريتّت يـارييـهكانى ثيڤا دهكات ، بهروونى هـارست بـاريـي

 بواريكّى وهرزنشى تـايبهت به زنـانـانـا - راسته لـهباشورورى كوردستا



 هـهشت هـريِّمهى ديكه كردبايايه كه

 بكهن ، بون
 بكردبايه. ئيستادا ريُكخر اوهكانى زينا
 تايبهت وهزار وهتى رهوّشنبيرى

 زنانى كوردستان و ريّانخراوهكانى تايبهتى زنانى



 وهرزش ، لـه يارييـهكانى داهـاتووى ڤيڤادا.



 وهرزشىى ، وهكوو: كوّرِى كشتى
 ئوّ لـهمبِى نـاسراو O.C أ و يـهكيهـتيى

 ههست بهو راستييه تـالّه دهكهين




 ريّكخراوى ناو براو دا باري بكاين. بهالآم


 له سالیى
 راو >ميثيلّكر يسستيـان〈بنيـيـاتنرا.








 وهرزشثى بوو كه بوّ كوردستانانيان بهديهات. ئيّستا شـارى هـهو ليّر لـه

نوسين:رهحيم يُهحمهدى



 هـهموو بوار و و بـاستينتهكانى
 دهركاهوتووه. ـئهو توانـو
 لـه بارى هـست ، سوّزو ورهوه لـه
 گَهنجدا هـيـه، ، ئهو راستيانيهمان

 ئهو بواره دا دا دهربكاوني و و بينـا ههوويّنى راسان وبزاويّكى گرينگى درينى
 وحزوورى چينى زنان لـه هـانموو

 هيّماى هـهوبوونى شارستانيانييهتى


 كوّرِانكارييهكانى
 باشثداريكردن


 به هزر و بيروباوهرِ و تواناكانـيانى

 دهگری̌، دهبيّ باهم ــاراستّهيهدا

## כيnانـه

ديمـانه: رهحيم ـُـهحمهدى
پیֵیشهكى:







 كوردستانهوه بوّ كوّ ڤارى زنـان وهرگرتووها




 رزگگاریى خوّازیى كورد

 ئيّيتاش كاتى ئـهوه هـاتو وه





 بوون و توانـاكانيـان بكريّت.

















 كه بهداخهوه لـه كوردستان دا كارى پِيّو يستى بوّ نـكراوه.
 باس بكه. ناسكه حوسينم لـه دايكبووى سانى

 وهرزشم.













 پـهره به بُاستى خوّ مان بدهين.

「. فيدراسيوّنى وهرزشىى بوونيـان هـهيـه بوّ چپ






 كوردستان دا بدهن

 جو لــى وهرزشـى زنـان بكاتـ












 كردبووه و بـايهخى دا به زینـانـ






 نـتهوهكهدم و زنـان دا دهـا


 مافه ئينسانى يـهكانى خوّ يـانـ بثّى يـهـكسانى ثن و و پياو
بزثى يـكيهتيى زنـانـى ديّمو كراتى كوردستان خهديجه مهعزوور


خاتوونى بـهرِيّز ، خهجيجه مهعزوور




 لـه زيندووكردنـهوه و
 شـار و شـاخ دا رِوّلّت هـهبووه لـه بردنـهِيْيشىى


 هوّى ـُـهم لـهو





كوّ ميتّهى بـهرِيّو هبـهريـى
يـهكيهتيـى زنـانـى ديمو كراتى كوردستان

Y. 17 الى مـارسى


## رِيّز ليّنان

## خاتوونى بـهريّز , عيسمهت نستانى






















## پֶيام به بوّنهى V. سالّه امهذزرانى يهكيهتيى رثنانى ديَموكراتى كوردستان



زنانى مافخوازى كوردستان!









 پیاشخانيكى به نرخ لـه رابردوو و ئاسوّيهكى روون لـه















بكاردهوام بيّت بزافى مافخوازي



[^0]

خاتوونى بـرِّيّز ,نهسرين حهداد لـه كَهلّ رِيّز و سِّلّاو ،












يـكـيهتيـيهكاهمان دا هـهـبوووه.
وهك پپّزانين و سوپـاس لـ له زهحمهت و







كوّميتّهى بـهرِيّوهبهريى
يهكيهتيى زنانى ديموكراتى كوردستان צ!
؛ إى مارسى

## هֶهيام به بوّنهى V. سالّهى دامهزرانى يهكيهتيى زنانى ديَموكراتى كور دستان




 كوردستان دهكام.

 زنانى كورد بوّ يـهكهامجار لـه كونج


 دواكهتووى ئهو سهردهمدا ئهو وممان بوّ دهسلميّنيّن كـي

 گرينگ زانيوه.
زنانى كوردستانى ئيزران سالآنيكى دوورودوريّيزّه كه

 قوربانييهكى زوّريان داوه.






 وهديهيّنانى مافهكانيانيان نـورهستاون
 و مافى يـهكسانى مروّفهكان دا با بهخت كرد ردورو سهركهوتنتان ئاوا تـهخوازم/ زيبا سهرووهرى
خاتوونى بهرِيّز , زيبا سهروهريى لـه گهالّ رِيّز و سلّاو ، يهكيهتيى زنانى ديموكراتى وراتى كوردستان كهـ









 به بهرِّرِّت رِابگَهيهنين.


كوّ ميتـهى بـهـرِيّوهبهريـى
يـهيههتيى زنانى ديموكراتى كوردستى

## 



 ديّموّكرات هـاورِيّيـانى خوّشلهويستم سلّاوى گـرم و
 زنـان يـادگارى كوّماره جوانه مهرگهكهـى كوردستانـه

 لـه سهردهمى كوّماردا ئهركى يـهكيـهتى زنـان هـاندانى زنـان بوّ هـاتـنه دهرهوه لـه چوارچֵيّوهى مالّـهوه و روّيشتن بـرهو خوّيْندنگهكاندا و چالاكتر كردنيان بوو ، هـهنووكه ويّرِاى ئهم ئهركانه ، يـهكيهتـى زنـان به يـارمهتى حيزبى ديّموّكراتى كوردستان هـولـى داوه لـه ريّعاى جوّراوجوّرهوه ــاستى زانيـارى زنـان و پيـاوان سهبـارهت به مـاف و ئهركهكانيـان بهريتّه سهریی و بـارودوّخى نالـهبارى زنـانـى روّزهـهالاتى
 بـهردهوام سيـاسهت و يـاسـا دزْه مروّييهكانـى كوّمـارى ئيسلامى لـه بهـرانبهر زنانـى كورد و ئيرّانيدا لـهقاو بدا و نـريته چپهقبهستووهكانى كوّمهلّگاى كوردى دهستنيشـان بكات و بـه دواى چارهسهر كردنيـانهوه
 دهيـه تـهمهانى پِر لـه شـانـازى يُـهو ريّكخراوه ، سلّاو بوّ
 يـهيـهتـى زنـانى ديّموّكراتى كوردستان دهنيّرم و پيروّزبـايـى دهكهم لـه هـموو يـهـو زنـانـهى كه لـهو ماوه دورودريّزْهدا به باوهرِكردن به هيّز و وزهى خوّيـان ، خوازيـارى گوّرِانى بنـهرِتـى دوّخى زنـان لـه كوردستان بوون و لـهنيّو ريزهكانى يـهيـهتى زنـاندا كاريـان كردووه ، هـهروههـا پيروّزبـايـى دهكهم


زِ









 دواكهوتوويى يـّهو كاتى كوردستان دا دا راگهيـاند.

 مافى ئينسانى نيـى
 كه لـهسهريـانه، ، بيَ هيوا لـه داهـاتـو


 لـه زوّر بوار دا شـان بـه شـان پپ



 نـهتهوهيى بدا.

 لـه رابردوو بنـ
 \& \& شو علـه قادرى سو ئيّد


خاتوونـى بـهرِيّز ، شوّ علـه قادرى لـه گـلّ رِيّز و سلّاو ، يـهكيهتيى زنانى ديمو كراتى كوردستان هـهر لـه رِوّثْى دامهزرانييهوه تـا ئيّستا مهيدانيّا بووه بوّ تيَكوّشانى ماندوويى نـهناسانـهى زنـانـى




 بـهريرسىى دهرهوهى ولآتى يـكيـهـتيى زنـانى ديمو كرات






 رِيّز ليّنانهات پِيشَكهش بكهين. هيو ادارين لـهمهودواش هـهر پشتيوان و هـاوكارى يـهكيهتيى زڭنان بـى و لـه ـــهزموون و توانـاكانت بيّبهشثى نـكاكهى . كوّ ميتهـى بـهرِيّو هبهاريى يهكيهتيى زنانى ديمو كراتى كوردستان



## ريّز ليّنان به بوّنهى V. سالّهى امامهرانى يهكيهتيى زنانى ويّموكراتى كوردستان



رِيّزليّنان
خاتوونى بهريّز , نهجيبه ئهمينى ( پپوره نهجيب) له كهلّ رِيّز و سِّاوْ ، ،
يهكيهتيى زنانى ديموكراتى كوردستان هـار











 خهبات دهكهى.






 وا نموونه و سهرمهششق بى

كوّ ميتّهى بـهرِيّوهبهريـى
يهكيهتيى زنانى ديموكراتى كوردستان
1ra \&




ميوه لـه ديـارييه هـهره بـهنرخهكانى سروشته بـهثيّكى سهرهكيى خوّراكى مروّث و هـهـروههـا
 دزْهئوّ كسايدهكانى وهك پپّو لى فنوّ ليكه. ميوه كالوّرى



 مادانـهى كه لـه ميوهى شين و بـهنهوشـى وهك تريّى ، تووى رِهش و شـاتوو و هـهروههـا ـُـهو پپهنجارِانـهى كهـ رهنگيـان بـه لاى بـهنـهوش و ئهرخهـوانيدا دهشكيتّهوه ، بوّ

به كالّى دهميّنيتتهوه. هـهروههـا ئهگهر ميوهكه جوان گـهييبى بوّ پـاراستنى تامهكهى لـه سههلاجهدا بـن ، بـاشتره پز يشك


 زار و ماده
ـــهمروّ بـهكارهيَّانى دزهوئوّكسيدهكان ديـاردهيـهكه كه لـه
 باش و دوور لـه شيّرپـهنجه، ، وه سهلميَّراوه كه ميوه
 كانزا و ثيتامينى سود بهخش كه بـاشن بوّ تـهندروستى هزر و لـهش.

زوّربهيى ميوهكان ـُاسنيـان تيّدايـه كه هيموّ كلوّ بين [خروّكه سورهكانى خويّن] زيـاد دهكات و يـارمهتى كواستنـهوهى
 دهكات. كانزاكانى ترى ناو ميوه بريتين لـه پپّتاسيوّم و
 كه كار و كارليُيكهكانى نـاو لـهش ــاسـان دهكهن.


 پـلاستيكييهـكان ، تووهفهرهنگيى زهلامى بريقهدار ، كه بـه
 ديّن و تامى پـلاستيك دهدهن ، بیاريّزین. وا باشتره روو لـه ميوهى خوّمالّى و سروشتـى بكهين كه رهنگه ورديلانه بن ، بهلاّام تـهندروستتره. ميوهى وشكيش زوّر گرينگَه ، چونكه
 زينك، سيلينيوّم و مهنگهنيزه. خواردنى كشميشی، ميّوز، ، هـنـجير ، قهيسىى، هـهرمـيّ ، سيّوى وشك و خورماش زوّر

 به ئاوى سارد بشوّردريّتهوه و به تازهيى بخوريّ ، چونكه


 موّز ، ليموّى ترش و شثيرين لـه شوينينیى وشك و فيّنكدا دابنريّن. بـا شو يّنى بيبهر و كوو لـهكهـش وشك و نـهختيك
 تام و مـاده بهسوودهكانى لـه دهست دهدا و گوّشتـكـهشـى
 خوّشتر بيّ ، وا بـاشتره ، لـه سهلاجههدا رانـگيریّ ، چونكه

## 



زاناكان باس لـه گرنگى ههنگو ين دهكهن، كه لـه رِووى تـهندروستييهوه بوّ بـشانىى

 شيرينى هـنگو ين كهمتر زيـين بوّ كهمكردنهوهو ناهيُلِيت.

رِّنگى دهم و چֶاو به سوودهـ




## 




 كهوكردنـهوهى خوّواكى دانـي
 كرد.


 كـازارى سكـ و قكابزیى يـا رهوانى

 كاردهكاته سهر رهوتى رونى زيانى
 توشبو نيشـى لـه پپياواندا كهمتره وهك لـه زونان. هوّ كارهكانى توشبيون:هوّ كارىى توشبون
 سـايكوّ لوّزياى





 كهسهوه هـهيه وهك دلّهـراوركيّ و و خءموّكى.
 $\qquad$ Iothes

## 

 كوردستان بهريّوه چوو .









$$
\begin{aligned}
& \text { دامـززرانى كردهوها }
\end{aligned}
$$







 ريّكخراوهكهيان پيشكهش به توّرى چهـترى ريّكخراوهكان كرد.

## كوبونموaیا يمكيمتيـا خنانیا כيّموكراتى كوردستان






















 لـه مر يهم عبدولى و سروه نور نوسرهـي


## بدريّوهچوونى كَّفنرانسى سالآنهى يدكيدتيى رُنانى ديّموكراتى كوردستان له ولا ولاتى سوئيّد

 كرد


 لـه كوّرو كوّبوونـهوهكان و لـه كوّ نفرانسهكان دا دا مايـهى











 بوَ بـهشدارن خويّندهوه




 بيروبوّجوونى

 و بوّ چارهسهرىی كهام و كورییییهكان بـاس كردن.



 زڭنانى ديّمو كراتى كوردستان لـه ولآتى سو ئيّد به بـهثدارى


 وهك بـهريوهبهرى كوٌ نفرانس


 گرتن لـه شهههيدانى كوردستان كوّ نفرانسـهكه راستـهوخوّ



















 لـه خوّراگرى زنـانـى كورد لـه هـهموو بوارهكانى زيـان دا و


No 43 Womens April 2016 ए



 بلاويِنى هو نـهرمهندى لاو ديّمو كرات خاتوو بـاوان كهريمى كوّتايى بـه كارهكانى خوّى

















## بهريّوتچֶونیا سمينارىا ^ی مارسا




 بـهريّزان ماموّستا فـازلَ شهوروِّ نووسهر و شـاعيرى شـارى كوَ يـه









 حيزبى ديّمو كراتى كوردستان و كوّمهلّيكّى ميوان لـهو سمينارهدا بهشدار بوون



## يمكيחتيا خنانـا כيّموكراتـا كوردستان ماراتوْنيّيّا وهرزشا


 به چالاكى كردووه ، بـاردهوامامه.









ديَموكراتـهوه پِيّشكهش كرا.


## بهريِّوهچֶوونـا فستيڤالِّا كوولتووريـا شونمريـا







 كوردستان له كهش و هـهـي











 بـهرِيّوه برد.

[^1]
## 

دواتر شابـانه رهحمان چچالاك لـه بورایى زیناندا





 زنيش وهك توّى پياو خاوهنى خوّمم و خواهنى


 بكهين تـا ئهم كو لتورو بيره تـهسكه لـه نـاو خوّمانـانـا بكوزين
شايى و موزيكى كوردى بهشيّكى ديكهى بـرنـامهكه
بوو.
 ديّموكراتى كوردستان وهـى يـانـي



 يـهكيتّى زنانى ديّموكراتى كوردستان ، نوّ رويّز




 نـهتهوهى جياواز بـهريّوهچو

















 پییشَكهش كرد.



##  



 كوّمهلّيكّى زوّر ميوان بـهرِيّو هجوو ، رِيّز لـه يـادو بيرهوهي





















 [50




## سمينارى ^یا مارس لـ ولآتـا نوتريشا




 گرينگ وهسف كرد. پـاشان پـهيامى كوّميتى

 پِيروّزبايى خوّى به بوّنـه











 به بوّنهى


 رِيّزی بـهرنـامهكان لـه لايـهن خاتو خويّندرايهوهوه.
 زنـان ديموّكراتى كوردستان لـه ولاّاتى ئوتريش


 كوردستان كرد و خوّشحا




 خويّندرايهوهـ


#   

توانيويهتـى به هـهزاران زن لـه رِيزهكانى خوّى كوّكاتهوه.





 مهيدانى جوّراوجوّردا زور


























 ■ No 43 Womens \| April 2016 ■ §)

## ميوانانى هيّزَا!




ولاّت !
هاورِيْيَانى بهرِيّزا:


 ليّادكهام.








 بوو. لـه هـموو ولآتانى دهوروروبـارو













 تيّكوّشانى خوّى دهدانى لـه ماوهى V. سالّى رِابردوودا، يهكيهتيى زنـان


بيّنه سهریّو شانبهشانى پياوان لـه ناوهندهكانى































 زنان. حيزبى ديّمو كراتى كوردستانـي








 $\square$


 قوو لّهوه وهرى بكرن. تئهركه لـهـي
















 قهناعهته لـه تاك تاكى ئينسانهكانداندا دروست بكاين



 عهرزم كردن، حيزبى ديّموكراتى كوردستان بـيّ دريـيغ

 يـهكيهتيى زنـانى ديّمو كراتى كوردستانـي










كه لـه ـــاستّه بـهرزهكانى خويّندندا حوزووريـان هـهيه


 برِوانـامه و پسپوّرِّ



 كوّمهلآيهتىو دواكهو
























 بتوانن ئهو يـاسايانه وهربگرنو كاريان پییِيكهن. لـه




جونكه پپيّيان وابووه ئهو خـهـاته
 لـه بندهستى ذـهجات دا، ، بهالكوو
 تاكهكانى كوّمهلّ به تايبهت زنـان به دي بيْنیّ ويّرِّى رِيزِ ستاي
 V. دلّسوّزو تيّكوّشهر لـه ماوهـي
 خوّ يانو

 سِّاس و پِيزّانين بوّ بهرِيّوبهريى
 جوّراوجوّرهكاندا ، بوّ ئهوانـي
 ، دهورو تـهئسيريـان هـهابووه


 زنـانى ديّموكراتى كوردستـانـو
 كوردستانو لـه كوّمهلگا لـانى ئيّراندا.



 زنانى ديموكرات و بوّ هـهموو ئهو زنـانهى دهيانـيانهاويّ
 نهتهوهكهيان دابين بكهن. جاريّكى ديكهش سپـان هـهموو لايهكتان.

مينا خانم) هـاوسلرى پیِّشهوا








 لـه رِيزهكانى



 كوردستان هـر ئهـندازنه رِيّز لـهـ






 قوّ تاغهكاندا خهباتيّك بوون كه لـه كوّمهالگانى كوردستان هـهي
 كردوه، چ وهكو


 نيو بنهمالّهكانيشدا ئيّمه دهبينين


 خهباته بوون ، ئهو زنانه بور بون




بكاته پشتيوان بوّنـهوهى دهنگى

 بكهن، ، لـه نيّو كوّرو كوّمهالّه نيّاو دهو لّهتييهكاندا













 تـا ديّ بههيزَتر دهبيّ. بهلّام ئهوه

 زنان دان يا لـه رِيزهكانى حيزبى ديّموكرات دانو دان هـان تاكى پپياوهكانيش ئهرك درو دوست



 كوردستان و لـه حيزبى ديّموكرات

 پيگگَهيهيان بـارز بيّتهوهو بوارهكانى كارو تيّكْوَشانى ئيّمهدا ، ،






##  

ديّموكراتى كوردستان دهكهينهوه كه جيهان به كثشتى















 و... لـه مهيدّان دان وان و لـه دامـي









 بزوتنهوه نهتهوهيهكاندا پپهندين نموونهى زيندوو
 كوردستانن •خهبات و تيكوّشانى








ميوانانى بهريزّ:




بهريَزان!
























 ، سهرى ريّزووها




> بـريزان!

له كاتيكدا يـادى دامهزرانى يـهكيهتيى زنانى





 E Y F


 كورد لـه روّزهـهلآتى كوردستان


 قوربـانى دهدهن.

 كوردستان بـه تايبـهتى دهكا كه هـهروهكوو لـه رابردوو

 ديفاع لـه ماف و كـازادييـهكانيـان بكان وتانـا دهستّهبـهر بوونى مافهكانيان لـه خاروهـات نـهوهستن ولـه پـهنا




 پيشتيوانى حيزلبى ديِّو كراتى كوردستان لـه تيَّكوّشان






#  مارس رووّثا جيها 

بـه پِيششنيـارى كلارا زيتانیين " يـهكيَك لـه نـاسراوترين پییشتازانى سوسيـاليستى

بزووتـنههى زنان




 لـهو روّزه دهگرن








 كهسانـى وشيـار و تـازاديخوازيش پـهروهرده نـابن ، تـا




 شوّرشيك كه زڭنانيش شان بـه شـانى پيـاوان تيّدا









 زوّريـان بوّ زانستگڭو خويّندنگاءكان سهلمـانديـان كه

زنـانى ثـازاديخوازیى جيهان:<br>خهلڭكى يـهكسـانيخوازیى كوردستان:<br>








بهنرِّزِان :
زنانى هيّزا :
 ولآتانى پيشهسازیى بـه گرتنى حهقدهستيّكى زوّر كهام









 زيـادكردنـى حهقدهست و كهـم كردنـهوهى مـاوهى كار


 زمارهيـهكى بـهرپـاويش كوزران وبريندار كران خهبـاتـى زنـانى كارخانـهى رستن وچنين لـه ـُـهمريكا ،

 تايبهتـى ديّته كــهـزمار.



بـهريّو هدهبرد .
تا لـه سـالّى 19VA ريّكخراوى نـهتـهوهيـهكرتوتووهان
















 كردنى هـموو مـاف و ئازاديهكانيانياندا
 ^ی مـارسى



##  














## خهلّكى خهباتكارى كور دستان! زنانى تيَكوّشهرى كورد!







 لايـهن دوو ريّكخراويئيتحاديـهى جـوانـانـى كورد و سـازمانى زنـان ريُكدهخرا و يُـهم دوو ريّكخراوه رولّى بـهرچـاويـان دهگيِّرا













هاونيشتمانيانى بهرإيز!
رنانى يهكسانى خواز و خهباتكارى كوردستان!


 دامهزرانى يُـهو ريّكخراوه سيّنفيهه لـهو قو نـاغه ميّزْووييـه ،
 سيـاسى كورد و بزاڤڤى نـهتـهوهيى كورد دهكريّى ، كوّماريـى








 ميّزووييهـكانى كوّمارى كوردستان ـــهوهبوو كه بوّ يـهكهام










 رووداوه ميّزْووييهانان دهبيّ بـه پيّى پيّوهر و كاتى خوّى





 كوردستان كوّتايى بـه خهباتى ـُاشكراو فهرمى زڭنان لـه

## هاوريّيّان له يدكيدتيى رنانى ديّموكراتى كوردستان؛


















$$
\begin{aligned}
& \text { كوّميتهى بـهرِيو هبـرى گششي } \\
& \text { يـهكيهتيى لاوانى ديّمو كراتى روّزهـهلآتى كوردستان }
\end{aligned}
$$

$$
\begin{aligned}
& \text { を צ }
\end{aligned}
$$



## 



پپيّسپِيّر دراوه.
برِّريّزان ،
 دهسهلاّات، جاريكيتر لاوانى كورد تـنـنها بهتاوانى
 دهسته لـهلايـهن جهللادانى كوّمارى ئيسلامييهوه


 بهلاّام لاوانى كورد سهرِهرِّا

 بهرنامهكانى كوّمارى ئيسلامى كه بوّ لـهـارياربردن










 زوّر نهخوّشى مهترسيداره و هـهـزاران كهس







 بيت دهكهن، هـهموو ئـوانه خهسارهتيكى كيّيانى و جهستهيى بيئهنداز لـه كوّمهلّاى ئيّران به

عأمادهبوانى بهرإِّز، ،
لاوانى تِّكوّشَرْ ،
لهيادى V"



 بهتايبهتى ئهندامان و لايهنگرانى ريكّخراوهكهـتان دهكهين.
 ريَيخراوينىى تايبهت به لاوان، ريكخراويّك كهـ


















 ميّزوو شاهيده كه رِيّبهرانى شههيد و دوهيان تيكّوْشهر و سياسهاتمهدارى ئيستا و رِابردووومان
 سازمان دراون و ئهرك و بهريرسيارهتييان

حوّن له ميّزووى پٍر لـه شانازيـي كالى كوردا سهلمانـلـدوويانه پيّو يسته .
به هيواي سهركهوتن بوّ ههموو لاوانى كورد به كثشتى و لاوانى


 ئّستّه دهبيّت. ئهركى لاوان كوران كوردستان.


 به پيّو يستى دهزانين كهي لاواني كورد هـارجى زيـاتر به مافهاكانى
 دهستهبهر كردنى به ئـازادى زيان
 ببيّته ئـهـركى سهرهكى و ليّى
 لهخوّبردوويى لاوانى كورد وهك




## WOMEN

Democratic Women Union of Kurdistan
No: 43 Date: March 2016



[^0]:    نهسرين حهداد

[^1]:    No 43 Womens April 2016 एO

